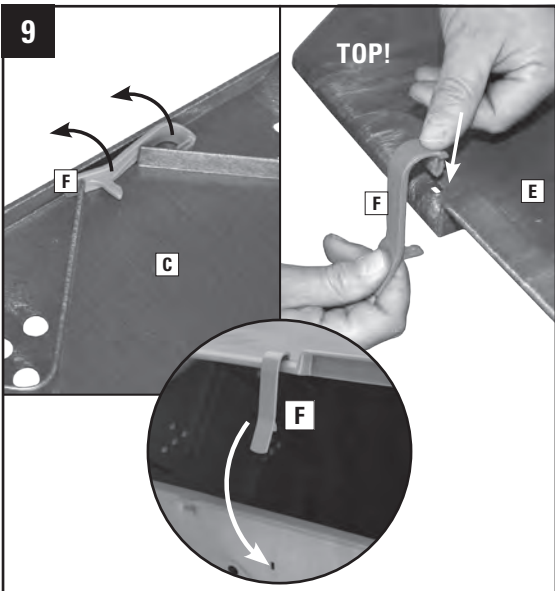
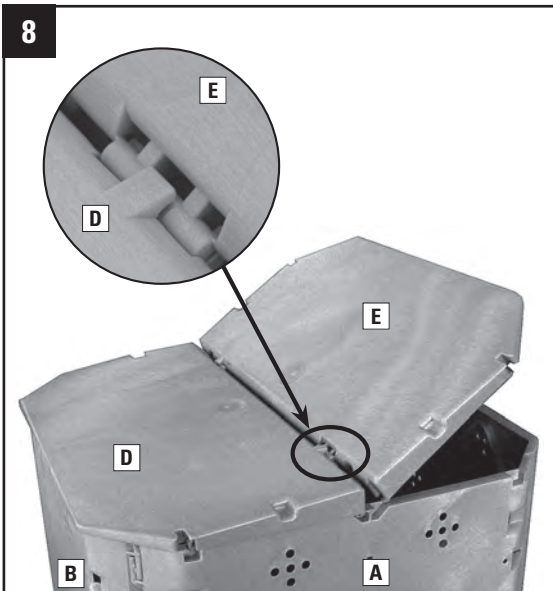
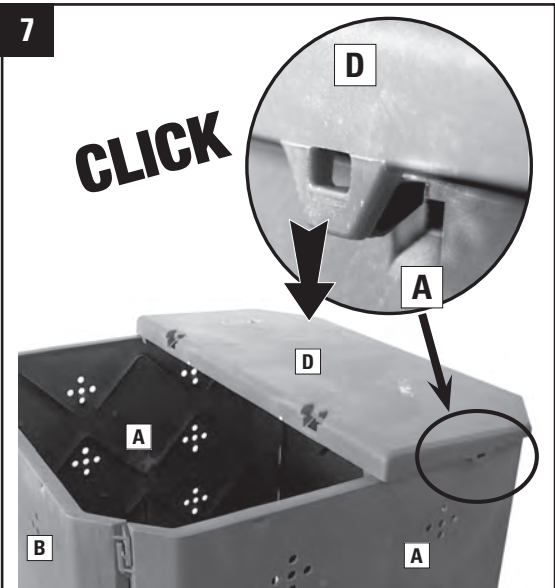
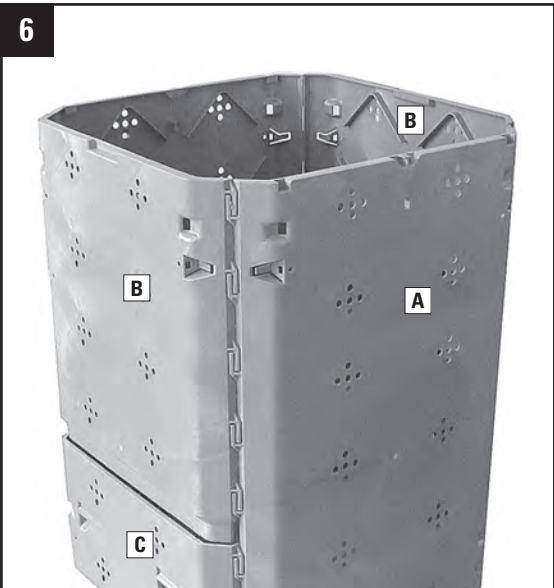
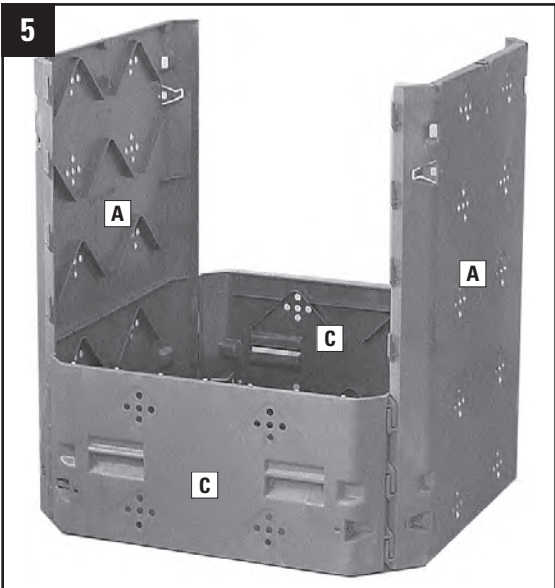
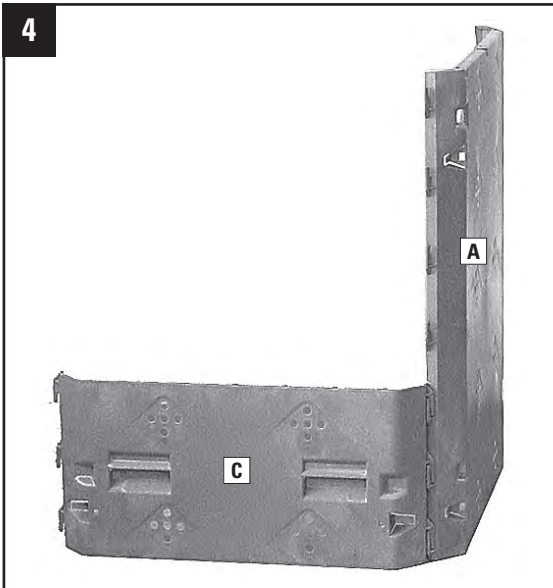
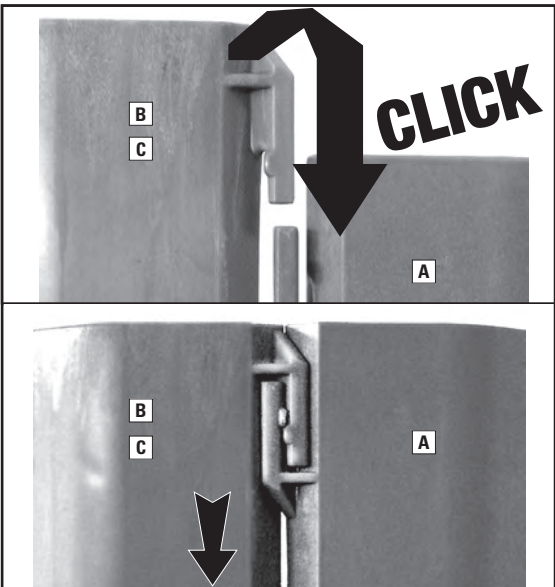
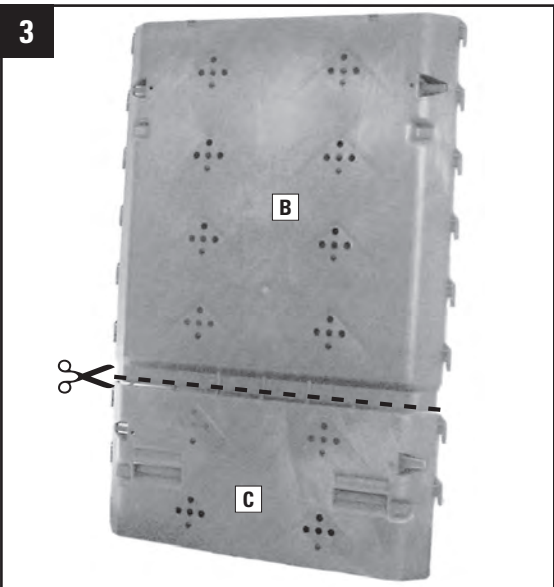
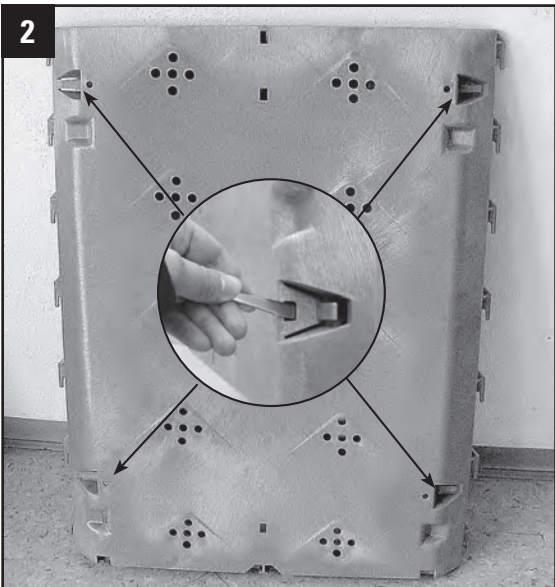
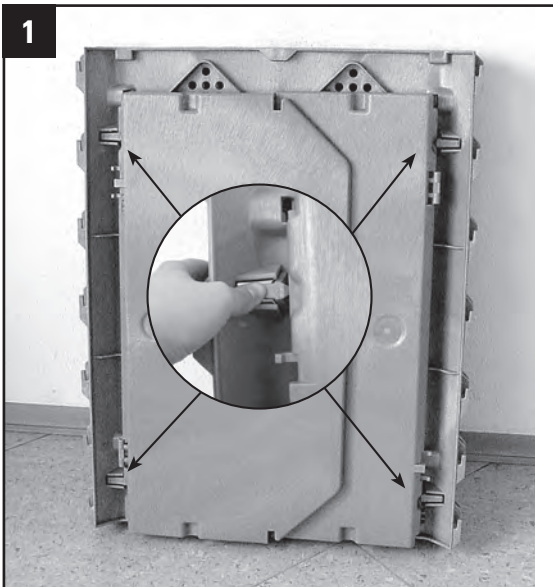


Komposter BIO 600 • Art.-Nr. 20153

Anl.-Nr.: 08212340 - Litho Nr. 520-08-21



D Wir bedanken uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt entschieden haben. Bitte vor Montage Anleitung lesen und für späteren Gebrauch aufbewahren. **Pflegehinweise:** Dieser Komposter ist aus witterungsbeständigen Materialien gefertigt und kann ohne Weiteres mit einem Gartenschlauch abgespritzt werden. Nicht mit rauen oder scharfen Gegenständen oder aggressiven Reinigungsmitteln reinigen. Als idealer Aufstellort für Ihren Komposter sollten Sie eine möglichst ebene Fläche Gartenboden (keinesfalls Beton) im Halbschatten suchen. **Keine heiße Asche bzw. Glut einfüllen!**

Lösen der Komposterteile aus Transport-Verankerung: Deckteile abnehmen: Druckklips eindrücken und Deckel abnehmen (Bild 1). Seitenwände von einander lösen: Ganzes Paket umdrehen und einen Schraubenzieher in die Öffnung bei den Druckklips einstecken und nach hinten abschwanken bis sich der Haken löst (Bild 2).

Was kann ich kompostieren?
Das soll rein!
• Zerklünnerte Obst-, Gemüse- und Speisereste • Kaffee-, Teesatz mit Filter • Baum- und Strauchschnitt, Laub, Holzspäne • KALTE Holzasche • kleine Mengen Grasschnitt (nie pur!)
Das darf NICHT rein!
• kranke Pflanzen (Rost etc.) • Metall, Glas, Kunststoffe • Chemikalien, Batterien, Medikamente • Verbundpackstoffe, Folienwinden, Milch- und Saftkartons • Farbdruke, Lacke, Farbstoffe • Fleisch, Fisch, Teigwaren

Wichtig: Ihr Komposter wird Ihnen nur dann wertvollen Naturdünger liefern, wenn Sie mindestens 2x im Jahr umsetzen. Dazu eine der Wände aushängen und den Inhalt gründlich vermischen, damit Sauerstoff an den Kompost gelangt. Danach am besten über ein grobsaschiges Gitter bereits fertigen Rohkompost aussieben und getrennt lagern oder gleich auf Beete ausbringen. Die noch nicht kompostierten Abfälle wieder in den Komposter geben. **Achtung:** Unbedingt im Herbst Rohkompost aussieben, damit über den Winter (Frost) nur ein geringer noch nicht kompostierter Anteil verbleibt (unter + 7°C erfolgt keine Kompostierung mehr!) Wenn im Komposter eine große Menge von feuchtem, bereits kompostiertem Abfall verbleibt, kann dieser bei Kälte frieren und damit den Komposter sprengen (Garantieverlust)!

F Avant le montage, veuillez lire la présente notice et la ranger soigneusement afin de pouvoir la réutiliser ultérieurement.
Conseils d'entretien : Ce composteur est un produit de qualité fabriqué à partir de matériaux résistant aux intempéries. Il est conseillé de l'asperger au jet d'eau pour le nettoyer. N'utilisez pas d'objets aigus ou rugueux, ou de détergents agressifs.
Conseils d'utilisation : Veuillez placer votre composteur sur un sol terreux (en aucun cas sur du béton), stabilisé et horizontal, dans un espace à l'air libre semi-ombragé. **Ne pas introduire de cendres chaudes ou braises dans le composteur !**

Déballage des pièces du composteur
Détachez les deux parties du couvercle : appuyez sur les clips de pression latéraux pour détacher les deux parties du couvercle (illustration 1).
Détachez les parois latérales : retournez le bloc constitué des parois latérales, enfoncez un tournevis dans l'ouverture des clips de pression et tirez vers l'intérieur jusqu'à ce que les parois se détachent (illustration 2).

Quelles matières utiliser pour le compostage ?
Matières compostables
• Restes de fruits, légumes et repas en petits morceaux • Marc de café et de thé avec filtre • Coupes d'arbres et d'arbustes, feuilles et copeaux de bois • Cendres de bois FROIDES • Petites quantités de gazon tondus (à impérativement mélanger avec d'autres matières compostables !)
Matières non compostables
• Plantes malades (rouille etc.) • Metal, verre, plastique • Produits chimiques, piles, médicaments • Matériaux d'emballage compostes, couches culottes, briques de lait et de jus de fruit • Imprimés couleux, laques, restes de peinture • Viandes, poissons et pâtes alimentaires

Important ! Pour obtenir un engrais naturel de qualité, il est recommandé de brasser le compost au moins deux fois par an. Pour cela, retirez une paroi latérale du composteur et brassez soigneusement le compost afin de l'aérer et d'apporter en oxygène. Terminez ensuite le compost mûr à l'aide d'un tamis à grosses mailles et stockez-le ou utilisez-le pour vos plates-bandes. Pour finir, remettez les déchets non décomposés dans le composteur. **Attention !** Il faut tamiser le compost brut en automne pour qu'il ne reste qu'une faible quantité de matière non décomposée dans le composteur en hiver (le processus de compostage s'interrompt lorsque la température est inférieure à + 7 °C). Les déchets humides peuvent geler sous l'effet du froid et entraîner la détérioration du composteur si leur quantité est importante (dommage non couvert par la garantie).

GB
Before assembly, please read the instructions and then keep them for further reference.
Care instructions: This JUWEL quality product was produced with weather-proof materials and may be washed down with a garden hose. Do not clean with sharp or rough objects or with aggressive detergents. **Attention! Do not put in any hot ashes or amber!**

Remove the compostor parts from their transport anchoring.
Take off the lid parts: press in the clips and take off the lid (fig. 1).
Separate the side walls: Turn around the package and insert a screwdriver into the hole in the press clips and swing it backwards until the hook releases. (Fig. 2).

What can I compost?
YES
• Fruit and vegetable peelings and food leftovers • Coffee grounds and tea leaves with filters • Prunings from trees, clippings from bushes, leaves, wood chips • COLD wood ash • Small quantities of cut grass (never on its own)
NO
• Diseased plants (rust etc.) • Metal, glass, plastics • Chemicals, batteries, drugs • Composite packaging, nappies with plastic sheeting, milk cartons, juice cartons • Colour prints, varnishes, paint residue • Meat, fish, pastries

Important: Your compostor will only supply you with nutritious manure if you stir it at least two times a year. Take away one of the walls and mix the content thoroughly to bring oxygen to all parts of the compost. After that harvest manure by sieving over a grating, spreading the outcome over your lawn or garden beds. Return the non composted material to the compostor. **Attention:** Sieve finished compost unconditional in autumn, so that during winter only a small amount of non composted material remains in the compostor (composting is no more possible below + 7 dgr C)! If a big amount of moist, already composted material remains in the compostor during freezing period, this may build ice and thereby destroy the compostor (not covered by guarantee)!

I Prima del montaggio, leggere le istruzioni e conservarle per un utilizzo successivo.
Note di preservazione: questo prodotto Juwel di qualità è realizzato in materiali resistenti agli agenti atmosferici e può essere senz'altro irrigato con un tubo flessibile di irrigazione. Non pulire con oggetti acuminati o scabbi oppure con detergenti aggressivi. Punto di installazione ideale: in un angolo di giardino per quanto possibile pianale (in nessun caso cemento), in penombra. **Non caricare cenere calda o braci!**

Distacco degli elementi dell'unità di compostaggio dalla struttura di ancoraggio e trasporto:
Rimozione dei componenti del coperchio: premere sulle clip a pressione ed estrarre il coperchio (fig. 1).
Distacco dei fianchi: ribaltare il collo, inserire un cacciavite nel foro presente presso le clip a pressione e sostare all'indietro sinché si sblocca il gancio (fig. 2).

Cosa si può compostare?
Questo si può mettere!
• residui sminuzzati di frutta, verdura e alimenti • fondi di caffè e tè, con il filtro • sfalci di piante e arbusti, fogliame, trucioli di legno • ceneri di legna FREDDE • piccole quantità di sfalci d'erba (mai da soli!)
Questo NON si può mettere!
• piante malate (ruggine etc.) • metallo, vetro, materie plastiche • prodotti chimici, batterie, medicinali • imballi compound, pannolini, cartoni per latte e succhi • stampe, vernici, residui di inchiostri • carne, pesce, paste alimentari

E Antes del montaje deberán leerse las instrucciones y guardarlas para un uso posterior.
Indicaciones para el cuidado: Su producto de calidad está fabricado con materiales resistentes a la intemperie y puede lavar sin más con una manguera de jardín. No debe limpiarse con objetos puntiagudos y rugosos

o con detergentes agresivos. Lugar de colocación ideal: Una superficie lo más plana posible en el suelo del jardín (en ningún caso hormigón) en la semisombra. **No introducir cenizas calientes o ascuas!**

Soltar las piezas del dispositivo para elaborar compost del anclaje de transporte.
Retirar las piezas de la tapa: Presionar los clips de presión y retirar la tapa (figura 1).
Soltar las paredes laterales: girar el conjunto e introducir el destornillador en el orificio al lado de los clips de presión y girar hacia atrás, hasta que el gancho se suelte (figura 2)

¿Qué materiales sirven para elaborar compost?
Materiales para compost
• Restos triturados de frutas, verduras y comida • Posos de café y té con filtro • Recortes de árboles y arbustos, follaje • Cenizas FRIAS de carbón • Pequeñas cantidades de césped cortado
Materiales que NO son aptos
• Plantas enfermas (óxido, etc.) • Metal, vidrio, plásticos • Sustancias químicas, pilas, virutas de madera medicinas • Material de embalaje, pañales de plástico, envases de leche y zumo • Grabados en color, barnices, papel y cartón sin impresión restos de pintura • Carne, pescado, pasta (nunca en estado puro)

NL
Vóór montage a.u.b. de handleiding doorlezen en voor later gebruik bewaren! De ideale plaats voor uw compost is een zich half in de schaduw bevindend en zo vlak mogelijk stukje tuingrond (geen beton).
Onderhoudsaanwijzing: Dit product is van weerbestendig materiaal gemaakt en kan zonder meer met een tuinslang schoongespoten worden. Niet met ruw of scherp voorwerpen of agressieve reinigingsmiddelen reinigen. Als ideale opstelling voor uw compostor, moet u op zoek naar een vlak oppervlak van tuingrond (niet beton) in de halfschaduw. **Let op: geen hete as of gloed in de compostbak doen!**

Het verwijderen van de onderdelen van de compostbak uit de transportverankerung:
Deksteilen verwijderen: drukclips indrukken en deksel verwijderen (zie afbeelding 1).
Zijwanden van elkaar scheiden: Het gehele pakket omdraaien en met een schroevendraaier door de opening bij de drukklips steken en naar achter wegdraaien tot de haak vrijkomt (zie afbeelding 2).
Wat kunt u composteren?
Nageenog alle tuinafval, loof en gemaaid gras (liefst vermengd met ander afval), keukenafval, koffie- en theefilters, fruit- en groenteafval en eierschalen. Problematisch is vleesafval. Niet geschikt zijn glas, metaal, kunststoffen in kleur, bedrukt papier en alle huishoudelijke chemicaliën. Geen hete of gloeiende as in de compostbak doen! Maak indien mogelijk uw organisch afval klein - vooral takken, heel fruit, aardappels etc. - opdat de bacteriën een zo groot mogelijk aanvalsoppervlak voor het omzetten aantreffen.

(Door een beetje steenmeel of aarde om de 15 à 20 cm op het compostgoed te strooien, wordt de rotting versneld en eventuele geuren worden gebonden). Bij het eerste vullen van de compostor is het zinvol om een in de handel verkrijgbare compoststarter toe te voegen. Bij het in acht nemen van deze tips heeft u needs na enkele maanden uw afval in waardevolle compost omgezet.)

Belangrijk: uw compostor geeft u alleen waardevolle natuurlijke meststoffen als u minstens tweemaal per jaar omzet. Om dit te doen, maakt u een van de wanden los en mengt u de inhoud grondig zodat zuurstof de compost kan bereiken. Daarna is het het beste om een grofmazig rooster te gebruiken om afgewerkt onbewerkte compost te filteren en apart op te slaan of rechtstreeks in de tuin aan te brengen. Plaats het nog niet gecomposteerde afval terug in de compostor. Let op: zorg ervoor dat u het reeds gecomposteerde materiaal in de herfst verwijderd, zodat er in de winter (vorst) nog maar een kleine hoeveelheid compost overblijft (onder 7 ° C wordt er niet gecomposteerd)! Als er een grote hoeveelheid vochtig, al gecomposteerd materiaal in de compostor achterblijft, kan het in de kou bevriezen en zo de compostor barsten (verlies van garantie).

SF
Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen asennusta ja säilytä se vastaisuuden varalta.
Hoito-ohjeet: laatuutele on valmistettu säänvaiheltua kestävistä materiaaleista ja se kestää ilman muuta myös puutarhaheikulla ruiskutuksen. Älä käytä puhdistukseen teräviä, karheita esineitä äläkä aggressiivisia puhdistusaineita, lihaventeellisen sijoituspaikka on puoli-varjainen tasainen puutarhasauna (ei missään tapauksessa betoni). Älä täytä kuuma tuhkaa autokä hekkuvia hiliä!

Kompostoriosisien irtotus kuljetusankkuroinnista:
Poista kanssi: paina pikasalpa sisään ja ota kanssi pois pakollaan (kuva 1).
Erota sivuseinät loistaan: Käännä paketti ja pistä ruuviavain pikasalpa reikään ja käännä taaksepäin, kunnes koukku irtaas. (kuva 2)

Mikä on sallittua?
• Pienennetty hedelmä-, vihannes- ja ruokajätteet • Kahvinpöytä, teelehdet suodattamattomina • Puu-ja pensasleikkeit, lehdet, puulastut • KYLMÄ puutuhka • Pienet määrät ruuholeikkaita (ei koskaan pelkkänä)
Mikä EI kuulu kompostoriin!
• sairait kasvit (röstiä jne.) • metalli, lasi, muovi • kemikaalit, paristot, lääkkeet • pakkausaineet, foliovalpat,maitto- ja mehutoikit • väripainannat, maalit, värijäätet • liha, kala, pastatuotteet jne

S
Läs igenom instruktionerna före monterig och spara dem för användning vid ett senare tillfälle.
Skötselanvisningar: Din kvalitetsprodukt är tillverkad av väderbeständigt material och kan utan vidare spolas av med en trädgårdsslang. Rengör inte med vassa eller grova föremål eller aggressiva rengöringsmedel. Idealt skötsellingsplats: på en så plan yta som möjligt på marken (absolut inte på betong) i halvskugga. **Fyll inte på het aska resp glöd!**

Lossa komposterarens delar ur transportförankringen:
Ta av lockets delar: tryck in tryckklipsen och ta av locket (bild 1)
Lossa sidoväggarna från varandra: Vänd paketet och stick in en skruvmejsel i öppningen vid tryckklipsen och sväng bakåt tills kroken lossnar (bild 2).

Yad kan jag kompostera?
Detta får jag lägga i komposten!
• finfördelat frukt, grönsaks- och matrester • kaffe-, tesats med filter • finfördelat kvistar och grenar, hackklipp, löv, sägspan • KALL träaska • små mängder gräsklipp (aldrig enbart!)
Detta får jag INTE lägga i komposten!
• sjuka växter (rost osv.) • metall, glas, plaster • kemikalier, batterier, läkemedel • sammansatta förpackningsmaterial, folieblöjor, mjölk- och saftkartonger • färgtryck, lacker, färgrester • kött, fisk, nudlar

DK
Vedledningen skal iføses inden opbygning og gemmes til senere brug.
Pleje/vedligeholdning: Dette -kvalitetsprodukt er fremstillet af vejrbestandige materialer og kann uden videre afsproles med en haveslange. Må ikke gøres ren med skarpe, rg genstande eller aggressive rengøringsmidler! Det ideelle opstillingssted: En muljst plan flade på jorden i haven (ikke beton) i halvskygge. **Fyld aldrig varm aske eller gloder på!**

Komposterdelenes løsnes fra transport-forankringen:
Lågets dele tages af: Tryk trykklipsen ind og tag låget af (billed 1)
Sidevæggene løsnes fra hinanden: Vend pakken omkring og stik en skruetrækker ind i åbningen ved trykklipsene, swing bagud, til kroen løsner sig. (billed 2)

Hvad kan jeg kompostere?
Det skal i!
• Findelte frugt-, grønnsaks- og madrester • Kaffe/egums, teblade med filter • Afskårne grene fra træer og buske, løv, træspån • KOLD træaske • Små mængder afskåret græs (aldrig alene!)
Det må IKKE komme i
• Syge planter (rust osv.) • Metal, glas, kunststoffer • Kemikalier, batterier, medikamenter • Sammensatte emballagestoffer, foliebleier, mælke- og saftkartoner • Farvede tryksager, lakker, farvestre • Kod, fisk, deigvarer

N
Les bruksanvisningen før monterig og oppbevar den for senere bruk.
Vedlikehold: Ditt -kvalitetsprodukt er laget av værbestandige materialer og kan uten videre avspyles med hageslange. Rengjør ikke med skarpe, rg gjenstander eller aggressive rengjøringsmidler. Ideelt oppstillingssted: Muljst jevn flate hagebunn (ikke betong) halvt i skyggen. **Het aske hiv, glød må ikke påfylles!**

Lösne komposterdelene fra transport-forankring:
Fjerning av dekseldeler: Trykk inn klips og ta av deksel (bilde 1)

Lösne sideväggarna fra hvarandre: Snu pakken och stikk skruetrækker inn i åpningen ved trykklipsene og swing bakover til haken løsner. (bilde 2)

Hva kan jeg kompostere ?
Det skal oppi !
Oppte på njeu: Vå kvalitetni prozvod napravljen je od materijala otpornog na vremenske prilike, i može se bez problema oprati gumenom cijevi za vrt. Ne čistiti oštirim, hrapavim predmetima ili nekim agresivnim sredstvima za čišćenje. Idealno mjesto postavljanja: Što je moguće ravnije tlo u vrtu (ni u kojem slučaju betonu) u polusjeni. **Ne ubacivati vruć pepeo odnosno žar!**

HR
Prije sastavljanja pročitati uputstvo i sačuvati ga za kasnije korištenje.
Oppte za njeu: Vå kvalitetni prozvod napravljen je od materijala otpornog na vremenske prilike, i može se bez problema oprati gumenom cijevi za vrt. Ne čistiti oštirim, hrapavim predmetima ili nekim agresivnim sredstvima za čišćenje. Idealno mjesto postavljanja: Što je moguće ravnije tlo u vrtu (ni u kojem slučaju betonu) u polusjeni. **Ne ubacivati vruć pepeo odnosno žar!**

Vađenje dijelova kompostera iz učvršćenja za transport:
Skinuti dijelove poklopca: Umetnuti pritisne kopce i skinuti poklopac (slika 1).
Bočne stijenke odvojiti jednu od druge: Paket okrenuti i umetnuti odvijac u otvor kod pritisnih kopci i zakrenuti prema unatrag, dok se kuka ne opusti (slika 2).

Što mogu kompostirati?
To treba unutra!
• Umetnuti ostaci voća, povrća i hrane • talog kave, čaja s filterom • odrezano granje, grmlje, lišće, ievje drveća • HLADNI pepeo od drveća • male količine pokošene trave (nikada sama trava!)
To NE smije unutra!
• oboljele biljke (rđa itd.) • metal, staklo, plastika • kemikalije, baterije, medikamenti • materijali za pakiranje zavoja, folijske pelene, kartoni od miljeika i soka • tisak u bojama, lakovi, ostaci boja • meso, riba, jstenine

BH
Prije sastavljanja pročitati uputstvo i sačuvati ga za kasnije korištenje.
Oppte za njeu: Vå kvalitetni proizvod JUWEL napravljen je od materijala otpornog na vremenske prilike, i može se bez problema oprati gumenom cijevi za vrt. Ne čistiti oštirim, hrapavim predmetima ili nekim agresivnim sredstvima za čišćenje. Idealno mjesto postavljanja: Što je moguće ravnije tlo u vrtu (ni u kojem slučaju betonu) u polusjeni. **Ne ubacivati vruć pepeo odnosno žar!**

Vađenje dijelova kompostera iz učvršćenja za transport:
Skinuti dijelove poklopca: Umetnuti pritisne kopce i skinuti poklopac (slika 1).
Bočne stijenke odvojiti jednu od druge: Paket okrenuti i umetnuti odvijac u otvor kod pritisnih kopci i zakrenuti prema unatrag, dok se kuka ne opusti (slika 2).

Što mogu kompostirati?
To treba unutra!
• Umetnuti ostaci voća, povrća i hrane • talog kave, čaja s filterom • odrezano granje, grmlje, lišće, ievje drveća • HLADNI pepeo od drveća • male količine pokošene trave (nikada sama trava!)
To NE smije unutra!
• oboljele biljke (rđa itd.) • metal, staklo, plastika • kemikalije, baterije, medikamenti • materijali za pakiranje zavoja, folijske pelene, kartoni od miljeika i soka • tisak u bojama, lakovi, ostaci boja • meso, riba, jstenine

PL
Przezytać przed montażem i zachować do późniejszego wykorzystania.
Wskazówki na temat pielęgnacji: Wysokiej jakości produkt JUWEL wykonany jest z materiałów odpornych na wpływy atmosferyczne i może być bez problemu myty przez spryskiwanie go wodą z węża ogrodowego. Nie czyszczyć ostrymi, chrupawymi przedmiotami lub agresywnymi środkami do czyszczenia. Idealne miejsce ustawienia: możliwie płaska powierzchnia w ogrodzie (w żadnym razie nie betonowej) w półcieniu. **Nie napełniać gorącego popiołu lub żaru!**

Wyjąć części kompostera z pozycji zabezpieczającej do transportu:
Zjąć części pokrywki: Wcisnąć zatrzask i zdjąć pokrywke (rys. 1).
Rozłączyć ścianki boczne: obrócić pakiet i włożyć szrubokręt w otwór zatrzasku, a następnie wychylić go do tyłu, aż haczyk zostanie zwolniony. (Rysunek 2)

To należy wrzucać!
• Rozdrobnione resztki owoców, jarzyn i potraw • Fusy z kawy, herbaty z filtrem • Ściegłe galgzie drzew i krzewów, liście, wóry drewniane • ZIMNY popiół drzewny • Małe ilości skoszonej trawy (NIGDY samiej!)
Tego NIE wolno wrzucać!
• Chore rośliny (rdza itp.) • Metal, szkło, tworzywa sztuczne • Chemikalia, baterie, lekiarstwa • Opakowania wielowarstwowe, pieluchy foliowe, kartony z mleka i soków • Druki kolorowe, lakier, resztki farb • Mięso, ryby, wyroby mączne

SI
Pred postavitvijo natančno preberite navodila ter jih shranite za kasnejšo uporabo.
Napotek za vzdrževanje: vaš izdelek je izdelan iz materialov ki so odporni na vremenske vplive, ter ga lahko operete s cevjo za zalivanje. Idealno mesto postavitve: po možnosti ravna ravn površina (ne betona) v polsenčni lega. **Izdelek ne polnite z vročim pepelom ali žerjavico!**

Razstavljanje delov kompostnika iz embalaže:
Snevanje delov pokrova: Gumbe potisnite noter, ter snemite pokrov (slika 1).
Oddelene bočnih sten: Balki otčote a zastrže skrutovac od otvora pri tilakovih zapadkach a ohýbajte ho dozadu, kým sa uvoľní (slika 2).

Kaj lahko kompostiramo?
V kompostnik spadajo:
• zmleti ostanki zelenjave in sadja, ter ostanki hrane • usedline kave in čaja, narazano grmljevje • drevice, listje, leseni ostružki • hladen pepel • manjše količine pokošene trave (nikoli samo trava)
V kompostnik ne spadajo:
• bolne rastline (tj.a. itd.) • kovine, steklo, plastika • kemikalije, bakterije, zdravila • plastične vrečke, plenice, embalaža za mleko in sokove • barvne tiskovine, laki, ostanki barve • meso, ribe, testenine

SK
Děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro tento kvalitní výrobek. Přečtíte si prosím vopřed návod a odložte si ho na neskorší použití.
Pokyny pro údržbu: Tento kompostér je zhotoven z odolných materiálů a můžete ho očistit záhradnou hadicou. Nečistěte ho ostrými a drsnými predmetmi ani agresívnými čistiacimi prostriedkami. Ideálné umiestnenie: podľa možnosti rovná plocha v záhrade (v žiadnom prípade betón) v polotieni.
Nevysypajte horúci popel ani žeravé uhličky!

Uvoľnení dílů kompostéru z přepravného ukoštenia:
Odobranie dielov zátka: Gumbe potisnite noter, ter snemite pokrov (obr. 1).
Oddelení bočních stěn: Cely balk otčote a strčte šroubovák od otvorů u klipů a vychyľte směrem vzad až se háček uvoľní (obr. 2)

Čo môžem kompostovať?
Toto patrí do kompostu!
• Rozdrobené zvyšky ovocia, zeleniny a jedál • Usadeniny kávy, čaju spolu s filtrom • Odrezy zo stromov a kríkov, haľuzky, drevené triesky
Toto do kompostu NEPATRÍ!
• choré rastliny (hrdza a pod.) • kov, sklo, umelé hmoty • chemikálie, batérie, lieky • kombinované obaly, plienky s fóliami, krabice od mlieka a džúsov • farebné tlačo, laky, zvyšky farieb • mäso, ryby, cestoviny

CZ
Děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro tento kvalitní výrobek. Přečtíte si prosím vopřed návod a uschovejte jej pro pozdější použití.
Návod na ošetřování: Tento kompostér je zhotoven z odolných materiálů a může být očistěn zahradní hadicí. Nečistěte pomocí drsných a ostrých předmětů a agresivními čistícími prostředky. Ideálním místem pro umístění kompostéru je co nejrovnější plocha ve Vaší zahradě v polostínu (v žádném případě betón).
Nesypějte horký popel popř. uhliky!

Uvoľnení dílů kompostéru z přepravného ukoštenia:
Odėjmuti dílů pokrova: zatlaťte na klipy a odějmutie pokrov (obr. 1).
Oddelení bočních stěn: Cely balk otčote a strčte šroubovák od otvorů u klipů a vychyľte směrem vzad až se háček uvoľní (obr. 2)
Co možu kompostovati?
Do kompostu patri!
• rozmrnane zvyšky ovocia, zeleniny a jidla • sedlina z kavy a čaje i s filtrom • odrezyk stromu a keru, listy, hobliny • vychladly popel • male množstvi posekané trávy (nikdy nepouť posekaná tráva!)
Do kompostu nepatri!
• Nemocné rostliny (rzi, atd.) • železo, sklo, umělé hmoty • chemikálie, bate-

rie, léky • obalové materiály, fólie, kartóny od džusů a mléka • barevné tisky, laky, zvyšky barev • maso, ryby, těsto

H
Az összeszerelés előtt olvassa el az útmutatót, és orizze meg a későbbi használatához.
Ápólati útmutató: A minőség termék, amely az időjárás viszonyaitól függetlenül készült, és minden további nélkül locsolható kerti ömlelvel. Ne tisztítsa eles, érdes eszközökkel vagy agresszív tisztítószerrel. A felállítás ideális helye: egy lehetőleg sík terület kerti földön (semmilyen esetben betonon) félárnyékban. **Forró hamut vagy parázst ne töltsön bele!**

Oldja ki a komposztáló alkatrészeit a szállítási rögzítésből: Vágya le a fedél alkatrészeit: nyomja be a nyomókapcsot, és vegye le a fedelet (1-es ábra)
Oldja le az oldalfalakat egymástól: fordítsa meg a csomagot és dugjon be egy csavarhúzó a nyomókapcsoknál lévő nyílásba, fordítsa hátra, amíg a horog kioldódik. (2-es ábra)

Mit lehet komposztálni?
Ez kerüljön bele!
• őszszaprított gyümölcs-, zöldség- és ételmaradékok • kávé- és teazacc szűrővel együtt • fák és bokrok lemetezett részei • HIDEG fahamu • kis mennyiségben kaszált fű (sohasem magában)
Ezt NEM szabad betenni!
• beteg növények (rozsdás stb.) • fém, üveg, műanyagok • vegyszerek, akkumulátorok, elemek, gyógyszerék • ragasztott csomagoló anyagok, fóliás penek, tej- és gyümölcsleddobozok • színes nyomatok, lakkok, festékmáradványok • virús, hál, tészta

EE
Enne monteerimist palume lugeda juhendit ja hoidke see alles hilisemaks kasutamiseks!
Hooldusnõuded: See toode on valmistatud ilmastikukindlast materjalist ja seda võib ilma pikemata aiavõrkuga märjaks pritsida. Ei tohi puhasada karedate või teravate esemete või tugevatõrva miliste puhastusvahenditega. **Tähelepanu:** Sõia ei tohi punna kuum ja hõõguvat tuhka!

Kompostor osade lahtitegemeine transpordikinnitustest:
Kaane osade äravõtmine: Vajutage rõhkklambri sisse ja võtke kaas ära (vaata pilti 1)
Oldja le az oldalfalakat egymástól: fordítsa meg a csomagot és dugjon be egy csavarhúzó a nyomókapcsoknál lévő nyílásba, fordítsa hátra, amíg a horog kioldódik. (2-es ábra)

Mida na saan kompostida?
Seda peab sinna panema!
• Tükeldatud puu- ja juurvilja ja toidujäätmed • Kohvipaks ja teepuru koos filtriga • Puude ja põõsaste lõigatud oksad, lehed, puulastud • Külil puutuhk • Väikehoomade sõnnik, suled, paber ja kartong, millele ei ole trükitud • Väikeses kogustes niidetud heina (mitte kunagi ainult tuhk!)
Seda ei tohi sisse panna!
• Haiged taimed (rooste jne) • Metall, klaas, sõntetõõlised materjalid • Kemikaalid, patareid, ravimid • pakendid erinevatelise pakematerjalist, kilega kaetud pakmõhed, piima- ja mahlapakendid • värvitrukised, lakid, värvide jäägid • liha, kala, taignast tehtud tooted

RO
Cititi instrucțiunile înainte de montare și păstrați-le pentru a-l putea utiliza și mai târziu!
Ukazez na îndreținere: Produsul este confecționat dintr-un material rezistent la corozie și poate fi spălat cu un furnut. Nu-l ardeți cu un material aspru sau ascuțit sau cu substanțe de curățat agresive. **ATENȚIE: NU UMPLETI CU O CENUȘA FOARTE CALDĂ SAU CU JAR!**

Dezmembrați părțile producătorului de compost în caz de transportare:
Luati jos părțile producătorului de compost: Apăsati butonul și luati jos acoperșul (A se vedea desenul nr. 1).
Eliberați pereții laterali: Întoarceți tot pachetul și băgați o șurubelniță în deschizătura de lângă buton, apoi rotiți-o în direcția de înapoi până când se eliberează cârligul. (A se vedea desenul nr. 2)

Se pot sa kompostez?
Se poate compostez:
• Fructe și legume mărunt precum și resturi de alimente • Zăd de cafea și cea cu filtru • Tăieturi de copac și tufă, frunziș, aschie de lemn • Cenușă de lemn FRED • Cantitate mică de iarbă (nsă nu pur)
Nu se pot compostez:
• Plante bolnave (rugină etc.) • Metal, sticlă, material plastic • Chimicale, baterii, medicamente • Materiale de împachetare, folii de înfășare, cartoni în care se află lăpt sau suc • Coloranți, lac, reziduuri de coloranți • Carne, pește, aluat

BG
Прочетете внимателно инструкциите преди монтажа и го запазете! **Указание за поддръжка:** Този продукт е изготвен от материал, устойчив на атмосферни влияния и може да се пръска безпроблемно с градински маркуч. Да не се почиства остри предмети или агресивни почистващи средства. Като идеално място за поставяне на Вашия компостер трябва да изберете по-ежегодно гладка площ от градинската почва (в никакъв случай бетон), която се намира на полусенка. **Внимание:** **Да не се пълни горещия пепел resp. жар!**

Свободяване на частите на компостера от транспортното закрепване:
Сваляне на частите на капак: Натискат се клипсовите и капакът се сваля (виж рис. 1)

Каково мога да компостирам?
Това може да влезе:
• нарязани на дребно парчета плодове, зеленчуци или хранителни отпадъци • утайка от кафе и чай с филтър • храсти, растения, дървени стърготини, муши • СТУДЕНА пепел от дърва • изпражнения на малки животни, пера, непалчната хартия и картон • малки количества окосена трева (никога само трева)
Това НЕ трябва